

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.	Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.	Hirdetések egyesség szerint. A nyílt tőr sora 1 korona.
<p>Ünnep után. Megjegyzések.</p> <p>Sokszor hallottam intelligens úri emberekől, unott hangon mondták: — Mit lehet még mondani Március 15-ről, minden évben hallottam, nem érdekel.</p> <p>Hát ezek rem gondolják meg, hogy jó bizonyos gondolatokat, eszméket időnkint megújítani, ismételni, hogy el ne halványuljanak, a Szabadság, Egyenlőség és Testvériség eszméi pedig az embernek mindennapi kenyere, mindennapi imádsága legyen.</p> <p>Azután meg ahány agy, annyiféle gondolatot és érzést fakaszt Március 15-ike, ezek a gondolatok, érzések miért ne sugározhatnának át a nagy sokaság lelkébe, ahol ismét új gondolatok, mélyebb érzések szülőanyja lesznek.</p> <p>Lám, ez évi Március 15-iki ünnepünkön három hosszabb fejtegetést hallottunk: <i>Eitner</i> Zsigmondét, <i>Gellért</i> Samuét és <i>Ptciffer</i> Izsákét és mind a három más és más szempontból világította meg a márciusi eszméket a maga elméjének fényénél.</p> <p>Meg kell hát ünnepelni Március 15-ét minden évben, nemcsak a mult kegye-</p>	<p>letes és köteles megemlékezéséről, hanem a jövő érdekében is.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p>Hát meg is ünnepeltük Sümegeben is, másutt is, szerte az országban. Olvasom ezeknek az ünnepeléseknek leírását s ezekből látom: nem ünnepeljük meg Március 15-ét akként, ahogy ez a nap, minden magyar szabadság-mozgalom és harc megünneplésének gyűjtő napja megérdemelné. Sem Sümegeben, sem másutt nem ünnepeljük meg méltóképpen, komolyan, skatulyázott ünnepeket tartunk, ahonnan hiányzik éppen maga a nép. Megünnepeljük kaszinóban, társas körökben, asztaltársaságokban, de mindenütt igen szűk körben. Vagy legalább a legtöbb helyen így. Az ünnepen résztvesz néhány úr és hölgy, valamivel-nagyobb számú kisiparos, de ezek zöme és a földmives polgárság a maga teljességében nincs ott az ünnepen. Éppen azok nincsenek ott, akik a nemzet alapja, akikből a leghatalmasabb nemzeti erő fakad, akik ősforrása a nemzet minden irányu haladásának: a közgazdaságinak, a politikainak és a kulturainak egyformán. Főként nincs ott a földmivelő nép, aki a munkája verítékével öntözi azt a földet, amelyet <i>akkor</i> a honvédek vére itatott által,</p>	<p>hogy termékeny talajává mívelje a kenyérnek, a gondolatnak, az érzésnek, a Szabadságnak, az Egyenlőségnek, a Testvériségnek.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p>Külső képében is szegényes volt ez a mi ünnepünk. Dehogyan volt itt a város zászlódszben. Ez csak újságírói frázis. Egy-két középületen és egy pár magánházon bolyogott ott a nemzeti zászló, szomorúan, talán szégyenkedve is, hogy belemerészkedtek a márciusi szélbe, holott a zászlók sokaságának kellett volna hirdetni: ünnep van ma, a nemzet szabadságünnep.</p> <p>De hát fásult, közönyös, megmozdíthatatlan ma a magyar, amint városunk egy ragyogó tehetségű fia, a mai politikai közéletnek is egyik első vezéralakja, <i>Vázsonyi</i> Vilmos már nem egy beszédében oly szomorúan megállapította.</p> <p>Ez a mai közönség lusta karját mozdítani arra, hogy házára tüzze a nemzeti lobogót, hogy evvel legalább kifejezést adjon, hogy tagja, részese ennek a nemzettestnek, hogy egy évben egyszer megemlékezünk azokról, akik abban a fontos, nagy tusában vértüket ontották a trikolor alatt ő érette és maradékaiért.</p> <p style="text-align: center;">*</p>
<p>Leveles ládám.</p> <p>Oh mennyi, mennyi tenger belüli! Finom, halk emlékei a multnak... Drága, édes, régi akkordok... S már fakulnak... óh hogy fakulnak!</p> <p>Lelkemre simul puha selymük; S gyengéden, lágyan körülöleljék... Sápadt virágként, csendben, feledten A régi mesét mind elmondják...</p> <p>Oh hogy is volt? Alig emlékszem... Halványkék papír, drága írása... Mindennap vártam, mindennap hozták... Az írójának sohasem lesz mása...</p> <p>Fehér levelek komoly betűi... Szép szöke fiú bús szerelme... Oh milyen színes, milyen pazar, A multnak nehéz virágos selyme!</p>	<p>Oh mennyi, mennyi elhangzott nóta! Előtrétek már az ezüst hárfát... S mintha kriptából jönnék gyászban: Halkan csukom le a kis ládát...</p> <p style="text-align: right;">Németh Böske.</p> <p>Sümege a szabadságharcban.</p> <p>1848-49-iki nagy harcunknak, amikor a Szabadság és az Életért vívott titáni küzdelmet és ontott tenger vért a magyar, erősebb, nagyobb hullámverése Sümege nem hatolt el. Sümege akkori fiai (ma már csak kettő él) résztvettek a szörnyű tusában, de maga a város szinte érintetlen maradt. Ami kicsi történet, hisz a lelkek hevülete elkapta városunk lakosságát is, arról érdekes visszaemlékezést közöl velünk <i>Mojzer</i> József bácsi, aki 1848-ban surján legényke volt s a maga szemével látta a végbement eseményeket.</p> <p>Igy mondja el:</p> <p>1848 és 49-ben Sümege városának is kitört a mozgalmakból. Amikor <i>Jelasics</i> be akart törni hazánkba, akkor még honvédség</p>	<p>nem volt, tehát a magyar kormány elrendelte a nemzetőrök föllállítását Sümegeben és vidékén is, hogy ezek Muraközbe menjenek s a horvátokat föltartóztassák. Itt Sümegeben gyakorlatoztak. (Selyem nemzeti zászlójukat, amelyet <i>Schauer</i> Ferenc sümegei esperes plébános a Kövesdombon tartott misén szentelt föl, ma is őrzik a városházán. <i>Szerk.</i>) Fegyvereik voltak kasza, egyenesen a nyélre vasalva, az altiszteknek puska. Dobosuk <i>Fazekas</i> Jakab óras volt. Öltözetük fehér vászon kabát és csákó. Két heti gyakorlat után elmentek Muraközbe, ott nem sokáig voltak, mert a horvátok Somogy megyénél törték be, így a nemzetőrök hazajöttek.</p> <p>Akkor már a hazafias érzés magasan lángolt. Itt Sümegeben azoknak, akiket császári érzelműeknek gyanítottak, macskazenét adtak.</p> <p>Abban az időben volt átutazóban egy főúr nejével és egy főpappal. Ezek a nagy vendéglőben szálltak meg. Az akkori vezető polgárok észrevették, le akarták tartóztatni. De ezt megtudta az akkor még fiatal <i>Takács</i> Alajos ügyvéd, elment közéjük és a zajongókat lecsillapította és így tovább utazhattak Bécsbe, mert menekülők voltak.</p>

Reggelizés előtt fél pohár
SCHMIDTHAUER-féle
Használata valódi áldás gyomorbetegségeknél, székszorulásban szenvedőknek.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2-3 óra
alatt teljesen rendbehozza.
Kis üveg 40 fillér.
Nagy üveg 60 fillér.

Kapható helyben és a környéken minden gyógyszerertárban és jobb fűszerüzletben.

Ünnepeltek az iskolák is. Külön-külön. És közönség nélkül. A gyerekek ünnepe hidegen hagyja a szülőket. Nem törődnek vele, ügyet sem vetnek rá. Hozzá még vasárnap volt, amikor nem vonja el őket a hétköznapi vesződség: mégis távol maradtak. Pedig így, a megszokott, mindennapi környezetben nem fejlődik ki a szívekben elég mélyen az ünnep lelkeket átjáró és nevelő hangulata. Az ünnepeknek éppen az a célja, hogy érzésekkel gyullassza át a szíveket, gondolatokkal az agyukat, de minél kisebb intelligenciájú az ünnep közönsége, annál nagyobb szükség van arra, hogy az ünnepnek eme céljait külső keretek megteremtésével is előmozdítsák. A legjobb keret pedig azoknak érdeklődése, akik egyébként az ünneplők szoros közönségén máskor kívül állanak.

Még egyet! Nem megrovásképpen, csak úgy figyelmeztetésül.

A helybeli reáliskola ünnepén a *Marseillaise*-t énekelték. Helyén van, hogy a magyar Március ünnepén is énekeljék a franciáknak ezt az izgató, vérkeverő szabadságdalát. De nem francia szöveggel, hanem magyarral. Tisztelet a francia népnek és becsület. A világ első népe. Minden kultúra ősforrása a francia szellem és zászlóvivője a francia nép. De magyar nemzeti ünnepén nincs helye idegen szónak még akkor sem, ha az francia. Am énekeljék el énekórán francia szöveggel, de hazafias ünnepén csakis magyar szó járhatja. A nemzeti szempontokat nem is említve, már azért sincs ott helye francia szónak, mert — az intelligencia sem érti meg, nem tudván két-három tagján kívül franciául.

Úgy a nyár vége felé 40 horvát foglyot hajtottak Sümegre, ezeket a megye házában helyezték el, amely akkor üres volt. Két nap múlva tovább toloncolták őket.

Később keresztül vonult egy zászlóalj honvédség. A nép nagy szeretettel fogadta őket, de ezek pár napi pihenés után tovább utaztak.

1849 augusztus havában jött egy század császári vadász. Ezek egyenest a város házára tartottak. A városnak akkor *Bajomy* István okl. mérnök volt a bírása. A vadász tisztek fölkeresték a városbíró, aki szívesen fogadta a tiszti urakat. Ezek előadták, hogy másnap érkezik *Nuzsán* tábornok 2000 emberrel: gyalogság lovasság és tüzérek. Ezeknek élelem és szállás kellett. A bíró mindent megígért és a tiszteket kérte, hogy a városnak ne legyen bántódása. A város adott 24 db ökröt, mert maguk vágják le, elegendő kenyeret, szénát, zabot. Másnap *Bajomy* városbíró egy elüljáróval szép fogaton elébe ment a tábornoknak és kérte, hogy minden rendben lesz, csak a városnak ne legyen bántódása. Mihályfa felől jöttek, harmadnap visszamentek. Hogy a városnak mibe kerülhetett ez a szíves vendéglátás, meg lehet tudni az akkori számadásokból.

Azután ránk jött a német világ a maga rendőri uralmával, gyalázatos spionkodó rendszerével, mint széles ez országban. Voltak Sümegen is besugók, de már kint porladnak a temetőben, ne vonjuk le róluk a feledés leplét.

Mojzer József.

Valamikor a reáliskola záróünnepin német és francia szónoklatok voltak. Maguk a szavalók sem értették. Mikor azután *Kellemen* Károly dr. lett igazgató, tiszta magyarrá tette a záróünnep műsorát. Ha nem való záróünnep műsorába az idegen szó, annál kevésbé hazafias ünnepébe.

Meg kell ünnepelnünk március 15-ét. De akkor az legyen valóban ünnep, amelyben az egész város népe, kicsinyek és nagyok, foglalkozás és valláskülönbség nélkül egybeolvadjon.

És ne legyen olyan skatulyázott ünnep. Ki vele a szabad ég alá, az Isten szabad ege alá. És lengjen ott minden épületen a nemzeti lobogó. Így lesz méltó ünneplése a szabadságharc nagy alakjainak és így lesz mélyen szántó és termékenyítő ereje, amelyből új érzések, új vágyak, remények, új törekvések, új tettek sarjadnak majd, hogy új történelmet csináljanak.

Március 15. Sümegen.

A polgári körben.

Városunkban több helyt megünneplik március 15-ét. Ezek közül legjelentősebb a polgári önképző kör ünnepe. Szombaton este folyt le a kör ideiglenes helyiségében, a Kisfaludy-szálló nagytérképében. Szépszámu közönség, a padsorokban városunk hölgyei.

Az ünnepet a helybeli Ének- és Zeneegyesület nyitotta meg. A *Szózatot* énekelték. *Fischer* Ferenc reáltanár, karnagy vezette. A közönség felállva hallgatta végig. A kar remekül adta elő. Hatása egyszerre megteremtette az ünnep magasztos, áhítatos hangulatát.

Klaffl Margit Ábrányi Emilnek *Március 15-ike* című költeményét szavalta. Az ifjú szép leányka átérzett, meleg, közvetlen előadása megkapta a hallgatók lelkét s élénk tetszést váltott ki.

Az ünnepi beszédet kerületünk országgyűlési képviselője, *Eitner* Zsigmond tartotta. Beszédében eleven képét festette 1848 Március 15-ike történelmi hátterének, nagy vonásokban ismertette a nap mozgalmait, majd élesen szembehehelyezte az ismert 12 pontot mai helyzetünkkel s rámutatott arra, hogy tovább is küzdenünk kell azoknak a nemzeti eszméknek és jogoknak diadaláért, amelyekért a 48-as nagy napok dicső alakjai küzdöttek. A nagy beszéd szinte komor hangulatot borított az ünneplők kedélyére s ezt nem oszlatták el a szónokiatnak bizalomból fakadt végső akkordjai sem.

A férfiak *Petőfi Nemzeti dalát* énekelte nagy hatással.

Jankó Lajos *Petőfinek A nemzethez* intézett megrázó költeményét nagy lúzzal, gyújtó hatással szavalta, majd a kar a *Himnusz* előadásával befejezte a szép ünnepet.

Utána száz terítéku társas vacsora következett. Ezen kezében a *Kossuth-serleggel* *Gellért* Samu dr., lapunk társszerkesztője a következő beszédet mondotta:

Igen tisztelt uraim,
Nagyságos képviselő úr,

A mesék homályába vesző legendás ókor krónikása egy hatalmas királyról följegyezte, hogy ez, mikor egyszer háborúban súlyos vereséget szenvedett, külön szolgát rendelt ki, akinek az volt a kötelessége, hogy mindennap emlékeztesse a királyt, hogy még nem tett eleget kötelességének, nem főtötte át a győzelem véres biborával a vereség szégyenének haloványságát.

Azt hiszem, igen tisztelt uraim, legalább hirtelenében senki sem cáfol meg, ha azt állítom, hogy azóta vált szokássá az emberek és a nemzetek történetében is, hogy

mikor magasztos lelkesedéssel nagy célokat tűznek ki maguk elé, intézményekkel biztosítják magukat, hogy el ne szürküljön, le ne halkuljon ez a lelkesedés. Sehol a világon nincs annyira szükség ilyen intézményekre, mint éppen minálunk, ebben a mi szalmazaláng-országunkban, amelyben ezer keserű tapasztalat tanítja, hogy a hetedik eget a legnagyobb hévvel csapkodó lelkesedés is nem is napok, szinte órák alatt satnyul hamu alá. Nagyon bölcsen, nagyon mélyen láttak lele e nemzet lelkébe azok a férfiak, akik ilyen intézményeket létesítettek és nem csupán azok érdemlik meg a nemzet háláját, akik a nagy nemzeti célokat kitűzték, a nagy eszméket megteremtették, hanem azok is, akik arról gondoskodtak, hogy a nemzet nagy céljai, gondolatai iránti lelkesedés erejét ne veszítse, a nemzet lelkének tüze táplálékot nyerjen.

Ezért, midőn e serleggel kezemben ünnepelem a negyvennyolcas március halhatatlan gondolatait és nemzetünk legendás nagyjait, akik a mai, bűneiben is gyönyörű fiatal Magyarország létének alapjait megvető eszméket megteremtették: velük együtt ünnepelem városunk kiváló nagy fiának, *Eitner* Sándornak, emlékét is, aki intézményé tette, hogy e városban évenként legalább egyszer a társadalom minden rétegét összehozó ünnepe legyen ezeknek a hőroszi eszméknek. Jól tudta, hogy az élet-harc, a lelkeket az országút porának szürkességével bevonó létküzdelem milyen közönyössé teszi az embereket a magasabb rendű gondolatok iránt, azért szentelte e serleget a nemzeti eszmének ünneplésére.

Az ő nagy gondolata nyomán önként szakadt fel a sóhajtás, mennyire nincsenek megvalósítva azok az ideálok, melyekért az előttünk járt nemzedékek lelkesedtek, milyen távoli, milyen álomszerűen távoli magasságban lebeg felettünk a márciusi szept-háromság: a szabadság, egyenlőség, testvériség eszménye.

Hogy egyenlők nem vagyunk, amiatt az emberiség mai berendezkedése mellett hiába is panaszkodunk, az nem emberi munka, az emberi elmével utol nem is érhető gondviselés teremtette az embereket egyenlőtlenségnek. De hogy szabadok még mindig nem vagyunk, hogy szabadságunk nemcsak nem erősödik, hanem ellenkezésképpen legdrágább szabadságainkat, alkotmányunk legértékesebb kincseit mind sötétebbé váló felhők fenyegetik mindent elsöprő viharral, — hogy testvérek nem vagyunk, hanem ellenkezésképpen napról napra látunk veszélyes kísérleteket, hogy a társadalom egyik osztályának lelkébe irigységet, féltékenységet, sőt gyűlöletet oltsanak a másik irányában, — ez már emberi munka.

Nagyon sok harc vár még megküzdésre, nagyon sok munka vár még elvégzésre. És e serleg azt hirdeti, hogy ennek a harcnak, munkának nem odafönn az ország szívében, az ország szíve előtt, hanem idekűnn a városokban, falvakban és a még ezeznél is kisebb emberi társaságokban kell elvégződnie. Hiszen csak meg kell fordítani azt a recipét, amely szerint a dualizmusban gonosz testvérünk, az osztrák hatalom évszázadokon át ugyanazzal a politikával súlyosztotta szinte a nemzeti lét alá a szerencsétlen magyart. „Tedd szegényé és tagold szét a magyart és akkor úr leszel rajta!” ez a vezérelv volt az osztrák politika lobogójára írva a *Kollonichoktól* és *Metternichektől* kezdve mind máig.

A márciusi eszmék, tisztelt uraim, népszerűen lefordítva ennek a vezérelvnek a megfordítottját jelentik. Tegyük gazdaggá e nemzetet, egyesítsük a szétszórt magyar erőket és akkor szabad és testvér lesz e nemzet. És ennek a munkának kell itt kint, a városokban és falvakban elvégződnie, itt kell összegyűjteni azokat az erőket, amelyek a nemzeti nagyság nyugodhatnak. E serleg tehát azt tanítja, hogy első sorban a városunkat tegyük nagygyá, gazdaggá és hatalmassá, városunkat lássuk el intézményekkel, melyek annak gazdasági és kulturális fejlődését biztosítják. Akkor legyünk lelkesedők, összetartók, önfeláldozók, ami-

lemmel mentünk fel. Kossuth Ferenc megindultan, könnyes szemmel jelentette, hogy nincs többé semmi remény s az orvosok szerint a katasztrófa már csak órák kérdése.

Ettől fogva nem távoztunk többé a házból; ott vártuk az értesítéseket, amelyek mind vigasztalanabbak voltak. Óráról-órára a táviró drótlán röptették a hirt Magyarországra felé, míg végre este 11-kor elküldték az utolsó üzenetet, mely gyászba borította a nemzetet.

A sors kegye avagy szeszélye, — ki tudná azt most eldönteni, — tanujává tett annak a történelmi mozzanatnak, midőn Kossuth utolsó lehelte.

Reszket a toll a kezemben most is, ha arra a pillanatra gondolok.

Öt perccel volt 11 óra előtt, mikor a szomszéd szobában várakozó hírlapíróknak Aulich titkár kijelentette;

— »Meghalt!«

Nem tudom, hogyan és miként, a másik pillanatban ott voltam Kossuth ágyánál, melyet zokogva álltak körül a család tagjai: Kossuth Ferenc, Kossuth Lajos Tivadar, az Ambrozovics család tagjai, az orvosok, Helfy Ignác, Károlyi Gábor gróf, Eötvös Károly orsz. képviselő, Benyovszky Sándor gróf és neje, Figyelmessy ezredes, a hű barát és Giorgio, a hűséges szolga. Azt hitték meghalt, mert lélegzete megszűnt. Pedig még arcán ott volt az élet pírja. Az orvos kivette feje alól a párnát s ekkor lehelte az utolsót.

Az orvos gyöngéden lesimítá a fennakadt szempillákat, Károlyi gróf feligazította lesett állát.

Vége volt . . .

Kovács Dénes dr.

— **Eljegyzés.** Hajós István sümegi áll. tanító eljegyezte Horváth Lujzikát Fülöpszállásról.

Szattler István dr. eljegyezte Sujánszky Magdust, Keszthelyen.

— **Községi gyűlés.** Sümeg képviselőtestülete március 15-én rendkívüli közgyűlést tartott. A jegyzőkönyv hitelesítése után 14 illetőségi ügy került tárgyalásra. Bencik Károly, Reithoffer Erzsébet és Kovács Géza illetőséget elfogadta a gyűlés, a többit elutasította. A vadászati jog bérbeadásának felületeit a kiküldött bizottság javaslata alapján megállapították. Az I. számú kisdudor épületének elbontását és az anyagok értékesítését a városbíróra bízta a gyűlés, hogy járjon el benne a városra legelőnyösebb módon. A Ramassetter-féle kiházasító alap kamatait Cseh Margit, Hochschild Sándorné nyerte el, a Ramassetter-féle cselédszöndökját pedig Gebhárd Andor és Bujtor Mária nyerte el. Az alispán sürgeti a várost, hogy a megállapodás értelmében a főszolgabírói lakást és hivatalát a vármegyeházák átengedésének viszonzásául végre építtesse meg. A város azonban ezt addig nem teheti, amíg az igazságügyi kormány a járásbíróság épületét meg nem építteti. A gyűlés megkéri a vármegye tisztli főorvosát is, hogy vizsgálja meg a mostani hivatalok helyiségeit, mert ugyancsak használhatatlanok s e vélemény fölterjesztésével kéri ismét az igazságügy-minisztert, hogy az építést végre kezdje meg. Az új városrész színelésére Sándor Zsigmondot, az államépítészeti hivatal mérnökét kéri meg a gyűlés. A polgári kör székházának építéséhez 25 ezer egész és 5.000 darabéglát szavazott meg ajándékképpen a közgyűlés. Értéke mintegy 900 korona. Végül Bricht Viktor pénztáros javasolta, hogy a város bir- tokában levő 5000 K értékű osztrák állam- adóssági kötvényt magyar koronajradékra cseréljék át. A helyénvaló indítványt a gyűlés elfogadta. Nemzeti szempont is azt parancsolja, hogy magyar állampapírokba fektessék a községek a pénzüket, erre miniszteri rendelettel kellene kötelezni őket.

— **Csány szobra.** A márciusi ünnepek szép összeggel, 320 K 24 fillérrel gyarapították a zalaegerszegi Csány-szobor költségét. A *Magyar Párizs* utolsó kimutatása szerint eddig 39.379 K 20 f gyűlt össze.

— **Adomány.** A sümegi takarékpénztár a Sümegvidéki gazdakörnek Mihályfán tartandó állatkiállítására állandójul 50 koronát szavazott meg. Az adományért e helyfűt is köszönettel adózik a gazdakör elnöksége.

— **Kérelem.** Az új évnegyed alkalmából a kiadóhivatal tisztelettel kéri lapunk olvasóit, hogy az előfizetést megújítani, a hátralékokat beküldeni sziveskedjék.

— **Új lap.** A *Balaton Hírlap* újra megindult. Első száma március 18-án, szerdán jelent meg. Tartalmas, nagyrészt a Balatont érdeklő közleményekkel. A lapot Mangold Gusztáv szerkeszti s László Sándor adja ki Sümegen. Fő célja a Balaton kultuszának szolgálata.

— **Adakozás.** A Március 15-ét ünneplő társaság 20 koronát adott össze Givis Károly 48-as honvéd övegyének. A szegény nyomorgó asszony nagy hálával fogadta az adományt.

— **Pályázat.** Karácsony Kálmán tapolcai főszolgabíró a lesencetomaji segédjegyzői állásra március 31-iki határidővel pályázatot hirdet.

— **Felvételi pályázat.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter úrnak 21403 sz. rendelete értelmében az 1914/15 iskolai évre a csáktornyai m. kir. áll. elemi népiskolai tanítóképző intézet I. osztályába összesen 36 növendék vétetik fel és pedig teljes fizetéses helyre 18, féldíjas helyre 8, ingyenes helyre 4, képzéssegélyes helyre 2, segély nélküli bejárónak 4 növendék a teljes fizetésesek 30, a féldíjasok 15 K-t fizetnek havonként köztartásdíj címén az intézet pénztárába. A képzéssegélyes havonként 15 K ösztöndíjat kap. A kérvényhez a következő okiratok csatolandók: 1) születési bizonyítvány, 2) iskolai bizonyítvány a megelőző évről és a f. é. értesítő, 3) tisztli orvosi bizonyítvány a folyamodónak a tanítói pályára alkalmas voltáról, 4) segélykérés esetében hiteles községi bizonyítvány a szülők vagyoni állapotáról s a kiskorú gyermekek számáról hiteles családi kimutatás. Csak oly éptestű és zenei hallással bíró tanulók vétetnek fel, akik 14. életévüket már betöltötték, de 18 évesnél nem idősebbek s akik a polgári vagy középiskola 4-ik osztályát sikeresen elvégezték. A végleges felvétel az intézeti orvos véleményétől s az ének-hallásbeli vizsgálat eredményétől függ. A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter úrhoz címzett folyamodványokat az előirt okiratokkal együtt 1914 május 31-ig kell a csáktornyai m. kir. áll. elemi népiskolai tanítóképző intézet igazgatóságánál benyújtani a folyamodó lakóhelyének, az utolsó postának és vármegyének feltüntetésével. Csáktornyan 1914 március 5-én. Zrínyi Károly igazgató.

— **Országos vásár.** Március 17-én volt ez évben első országos vásárunk. Pénteken este kiszedetűk, hogy állatvásár is lesz, szombaton szétosztattuk a szedést, mert e napon a Bárdiő majorból jelentettek egy megbetegedést száj- és körömfájásban s így a megadott vásári engedelmet a hatóságnak vissza kellett vonnia. A zsvásár megvolt, de oly silány volt igen kevés néppel, hogy kár rá a szót is vesztegetni.

— **Szivarok csomagolása.** Husvétkor a britanika, trabukó és a regalitást ötével sárgás szürke kartonba csomagolva bocsájtják forgalomba. Ugyanekkor *Mirjam* névvel új cigarettával gazdagodik a trafik.

— **Az orvosvilág egyhangú véleménye,** hogy manapság a gyermektáplálás csak úgy lesz tökéletesen végrehajtható, ha az elválasztás pillanatától kezdve a gyermekek Phosphatine Falieros-át lesznek táplálva. — E kiváló tápszer értéke megbecsülhetetlen, a gyermekeket a fogzás nehéz időszakán zavartalanul segíti keresztül és a fejlődés biztosításánál elsőrangú szerepet játszik. Nemcsak csecsemők, de serdülő gyermekek is szedik, mert a leghatásosabb tápláló anyagokat tartalmazza.

— **A hernyóirtás.** A földmivélsügyi miniszter most adta ki szokásos rendeletét a hernyóirtás tárgyában. A miniszter értesülései szerint az idén különösen sok hernyóra van

kilátás. Tavaly annyi pillangó volt, mint még talán soha. A gazdasági tudósítók mindenfelől azt jelentették a miniszternek, hogy a gyümölcsfákon óriási tömege látható a hernyófészkeknek. Utasítja tehát a miniszter a törvényhatóságokat, hogy a hernyóirtásra előirt intézkedéseket az idén különös gondnal teljesítsék. Tavaly későn hirdették ki magát az irtást is, azért szaporodhattak el annyira. A hernyó fészkek még rügyfakadás előtt elpusztítandók. A hatósági ellenőrzés is megejtendő e tekintetben, még a fák lombosodása előtt. Cserebogarakból szintén nagyon sok lesz az idén. Utal a miniszter arra a körülményre, hogy a cserebogár minden növényt pusztít és rendkívül falánk pajorja a növényzet gyökereit pusztítja s ez által nagy károkat okoz. A cserebogarak irtására tehát szintén különös gond és erélyes intézkedés fordítandó.

— **Az ujjalakult Magyarország,** amely a függetlenségi politika legrégebb, leghatalmasabb orgánuma és megközelíthetetlen harcosa élén gróf Károlyi Mihállyal és politikai munkatársai közt a függetlenségi párt többi vezéralakjával, az új esztendő megindulása óta fokozott erővel és áldozatokkal törekszik arra, hogy minden tekintetben tökéletes újságot adjon a magyar közönség kezébe. A *Magyarország*-nak az a törekvése, hogy ne csak a napi események élénk és hű krónikása, hanem a magyar uri családoknak minden más tekintetben is kedves és szívesen látott lapja legyen s a család minden tagja megtalálhassa benne kedvére való olvasmányát. E végből a lap főhivatását szolgáló politikai rész mellett s az aktuális tudósításokon és cikkeken kívül az olvasók szórakoztatásáról és mulattatásáról is gondoskodik könnyed csevegésekkel, tréfás és satirikus versekkel, karcolatokkal és rajzokkal, mely célra munkatársai körébe vont kiváló művészeket. Új rovattal is bővült a *Magyarország*. A családi és egyéni higienia kérdéseit feldolgozó *Egészség* rovathoz járul a *Szépségápolás* című új fejezet is, amelyet főleg a hölgyközönség fogadott szívesen, amelynek számára más kedves és speciálisan asszonyoknak való olvasmányokat is bőven nyújt a *Magyarország* vasárnapi melléklete. Ugyanezen a helyen hétről-hétre híven beköszönt a családi otthonba a *Magyarország* gyermeklap-melléklete, a *Hetedik Ország*, amely viszont a gyermekek mulattatásáról gondoskodik minden izűkben magyar mesékkel, játékokkal és más kedves dolgokkal. A lap rendes rovatai is élénk és gazdag tartalommal elégitik ki az olvasók érdeklődését. A *Magyarország*-ot lelkes és kitűnő újságíró-gárda írja, tárcái és más szépirodalmi közleményei pedig legkiválóbb belletristáinktól valók. A *Magyarország* előfizetési ára negyedévre 7 K; szerkesztősége és kiadóhivatala Budapest, Teréz-körút 22. sz.

— **Külföldről beszerezhető cikkek.** A kereskedelmi miniszter kiadta ama cikkek jegyzékét, amelyeket hatóságaink az 1914.

Az új
Berson



K ilemes, zaitalan, tartós, elegáns.

kor városunk nagy céljainak megvalósításáról van szó. A felvilágosodás hatalmát tegyük urrá e városban, mert e város nagysága elválaszthatatlan láncszeme a nemzeti nagyságnak, olyan mint az a jelentéktelennek látszó szürke pillér, amelyen mégis egy hatalmas épület minden disze és pompája nyugszik.

Tudom, tisztelt uraim, hogy mindezek nem új, sőt ezerszer hangoztatott gondolatok. De a márciusi ünnep olyan mint a mesebeli király szolgája, akinek mindennap ünnepi ruhában, ünnepi szóval ugyanazt kellett ura előtt ismételnie. Nekünk is nagyon sokszor kell még e gondolatokat végig gondolnunk és minél harsogóbb szóval bele kiáltanunk az emberek közönyébe, mert ismétlem, nagyon messze vagyunk még a nemzeti nagy eszmék megvalósításától.

Ezért e serleg tanításához hiven arra kérem a gondviselést, hogy a nemzet nagy eszméi iránti hevülés, a márciusi legendák nagyok emléke és ezekkel együtt Eitner Sándor emléke e város polgárságának szívében ne csak a kegyelet gyertyafényével, hanem a férfias lelkesedés napsugára ragyogásával sokáig, örökké éljen!

A beszéd, amelyet a szónok mély érzéssel és szárnyaló lendülettel adott elő, zajos tetszést aratott, nyomán lelkes tapsviharral és szünni nem akaró éljenzéssel tüntetett a szónok mellett.

Eitner Zsigmond beszédében meleg köszönettel adózott az ünnep szereplőinek: a sümegi Ének és Zeneegyesületnek és vezetőjének, Fischer Ferenc tanárnak, Klaffl Margitnak és Jankó Lajosnak.

Bánfi Alajos a városunkban még élő két 48-as honvédre üritette poharát, jókívánatait megkapó mese keretébe szőve.

Pfeiffer Izsák dr. a szabadságról beszélt, mint mindig úgy most is mélyen járó magvas beszédében.

Fürst János dr. szárnyaló szónoklattal Eitner Zsigmondot méltatta meleg elismeréssel a közönséget éllette.

A tisztek mindegyikét a férfikarnak egy-egy pompás töröl metszett magyar nótája követte. Fischer Ferenc karmester ugyancsak finom izléssel válogatta össze ezeket a dalokat. A közönség osztatlan figyelemmel és általános tetszéssel fogadta mindannyit, megfürösztve lelkét a nóták édes gyönyörében. Meleg elismerés érte a derék dalosoknak!

A lársaság sokáig együtt maradt.

Az iskolákban.

Az állami elemi népiskola és a községi ipariskola együttesen ünnepelte március 15-ét. Az ünnep súlypontja Rózsa Károly állami tanító hazafias fölolvása volt. Az inasok szavaltak, az elemi iskola V. és VI. osztályú tanulói pedig alkalmi színdarab felét adták elő ügyesen. Hazafias dalok egészítették ki az ünnep műsorát.

A községi polgári leányiskola ünnepén Cserny Marika igazgató méltatta szép felolvasásban a nemzeti bűnt. A leánykák értelmes, szép szavatai és kiváló szabatsággal előadott énekei szolgáltak az igazgató érzelmeivel telített, lebilincselő előadásának keretében.

Az állami reáliskola ünnepének műsorát egész terjedelmében közöljük:

1) Jelige, Stojanovits Jenőől. Énekelte az ifjúsági énekhar.

2) Szózat.

3) Petőfi Sándor: Feltámadott a tenger. Szavaltta Rózsa Béla IV. oszt. tanuló.

4) Marsellaise. Ének.

5) Ünnepi beszéd, mondta Szabó Dezső tanár.

6) Kossuth Lajos emlékére. Ének.

7) Petőfi Sándor: A hazáról. Szavaltta Keresztes Mihály IV. oszt. tanuló.

8) Rákóczi induló. Énekelte az intézet énekkara.

A karokat Fischer Ferenc, az intézet énektanára vezette.



Elül víz: hátul tűz.

Sümege — hála Isten! — ritka madár a vörös kakas. Vizünk sincs. Folyóink sincs, tavunk sincs (a Sárallás csak nem az!). Tengerünk éppen nincs. Most a város mégis odajutott: elül víz: hátul tűz.

Hátul az alispán pöröli a várost: mért nem építeti meg már a főszolgabírói lakást és hivatalát, amelyet a vármegyeházakért magára vállalt. Igaza van az alispánnak. Tűrhetetlen a szolgabírói 3 apró szoba hivatalnak.

Igen ám! A város szívesen építené, de ott van előtte a víz: azért nem építhet. Mert a főszolgabírói lakást és hivatalát a mostani járásbírói helyére építteti, csak hogy a járásbírói lakást nem hurcolkodhat ki, mert nincs: hová. Az igazságügyi minisztérium megkapta a főszolgabírói lakást és hivatalát le a Barkóczi-féle házig, hogy odaépíthesse a maga házáat. (Ahogy manapság nagy ember és újságírók mondják: palotáját.) Az itt járt miniszteri tanácsos meg is ígérte, hogy 1913-ban megkezdik az építést, 1914-ben befejezik, beköltözködhetik a járásbírói lakást. A miniszteri tanácsos nagy úr, méltóságos, örültünk is a szavának. De a miniszter úr még nagyobb úr, nagyméltóságú, akarata is nagyobb: az építéstől még a bontásba se kaptak bele maig se. Amint hallottuk, elodázták 1917-re.

Igy jutott a város oda: elül víz — hátul tűz.

Az alispán megint sürgeti a várost, mert a főszolgabírói helyiségek alkalmatlanok. De bizony alkalmatlanok a járásbírói helyiségei is. Sőt tűrhetetlenek. Megviselik a tisztviselők egészségét, egyik-másik szoba meg is vakítja őket. Most erről a vármegyei tisztifőorvosának véleményét is kikérlik, (a helybeli tisztifőorvos már régebben is, többször is kiadta), bár a tiszta laikus ember is látja, hogy mind a két hivatal helyzete tűrhetetlen és tarthatatlan, azután a tisztifőorvos véleményével fölszerelt kérvényt ismét fölterjesztik. Lesz-e foganatja? Ebben az évben már alig, noha az évnek annyira elején vagyunk, hogy az építést megkezdhetnék. Azonban ismerve a bürokratikus eljárás hosszadalmaságát, nem hiszünk benne, hogy ebben az évben megkezdjék a munkát. De hát 1915-re minden áron ki kellene sürgetnie a városnak. Addig nem volna szabad nyugodnia, amíg ezt el nem éri. Csakhogy akkor magának kellene úntalan mozgolódnia és nem

várnia, míg vagy a járás főszolgabírája vagy a vármegye alispánja pöröli rajta egyet-egyet.

Ilyen fontos, jelentős kérdésben bizony folyton mozognia kellene a városnak minden ösztökélő szó nélkül önönmagának is.

H I R E K .

Kossuth halála.

— Halálának évfordulója alkalmából. —

Mint Rákóczi bús magyarjai Rodostóban, a Márvány tenger partján, úgy voltunk mi ott, kisdud újságíró-had, pár hétig Torinóban, távol a hazától, az örökhöz tartarta Mont-Cenis alján. Bár kevesen voltunk, az egész országot képviseltük és egy nemzet érzelmeit hoztunk magunkkal. Az a nagy ember sokat szenvedett, de vele szenvedtünk mi is, kik szívünk vérével irtuk meg azokat a szomorú híreket a magyar hazának.

Turinnak, ennek a szép piemonti fővárosnak, egyszerű uccája a Via dei Mille, de büszke a neve s Garibaldi dicsősége fűződik hozzá, akinek a szobra ott áll az ucca torkolatában, a Pó folyó partján. Ennek a történelmi nevezetességű uccának 22-ik számú házában lakott Kossuth Lajos. Régi, ódon ház, valami nápolyi grófnak a tulajdona, de most örök emlékké a magyar nemzet előtt, mert falai között mult ki Kossuth Lajos.

Kossuth sokat, nagyon sokat szenvedett. Nem feledem el soha azt a jelenetet, mikor halála előtt négy nappal Ruttkayné bevezetett a beteg szobájába.

Egy ablakos, uccára nyíló kisdud szobában, széles vaságyon fektött Kossuth. Az ágy jobb felén állott idősebbik fia Kossuth Ferenc, szemben vele Kossuth hű szolgája, Giorgio. Gyöngéden forgatták ágyában a beteget, aki roppantul türelmetlen és izgatott volt.

Amint beléptem az ajtón, megdöbbenve állottam meg a küszöbnél.

Kossuth csaknem ülő helyzetben fektött ágyán. Három magas párna volt a feje alatt. Az egykor hatalmas ember ott vergődött ágyán. Kezeit idegesen mozgatta. Hőfőér szakállával és hajával szinte ellentétben volt láztól piros arca. Szeme, az egykori bűvös varázsszű szem, nyitva volt, de hiányzott belőle a lélek tükre; ajkai, amelyekről egykor egy nemzetet felrázó fényes szózatok hangzottak, ezt rebegették fájdalmasan: — »Jaj, jaj!« — Több szót már nem tudott mondani.

Az utolsó öntudatos szó, amit kiejtett, az volt, amelyet ifjabb fiának, Lajos Tivadarnak mondott megérkezése napján, március 16-án. — »Fiam, rosszul vagyok!«

Ettől fogva nem volt érthető szava. Ha világos percei voltak is, nem beszélt.

Elég volt azonban az a kínos jajszó, hogy szívembe nyilaljon és zokogva hagyjam el a nagy ember szobáját. Ruttkayné, ez az áldott szívű asszony, velem együtt zokogott.

Kossuth mozdulataiban még ekkor is annyi erő tükröződött, hogy nem csoda ha egyesek biztak felgyógyulásában; noha Bozollo tanár, a híres belgyógyász, már ekkor letett minden reményről. Napról-napra négyszer mentünk a házhoz, hallani a bulletineket, melyeket a három orvos nevében Kossuth Ferenc irt, a hálás fiú, aki atyja ágya mellett töltött éjt, napot, hogy végre a szakadatlan virrasztás következtében szemgyulladását kapott.

Éjjelente szívszorongva mentünk Kossuth háza elé, lesve az első emeleten azt a sötét ablakot, amely mögött a nemzet nagy fia vívia haláltusáját s a dolgozó szoba tejjüveges lámpáját, mely enyhe fényt szórt az uccára, ahol mi állottunk, az éj csöndjében remegve és imádkozva a beteg életéért.

Igy ment ez rémségesen hosszú napokon át, amelyeknek izgalmába szinte belebeledtünk.

Március 20-án bekövetkezett a gyászos vég! A magyar nemzetnek e gyásznapja borongós idővel köszöntött be Turinba. Hideg szél süvített végig a turini nyilegyenes uccán és az égen felhők kergetőztek. Balszejte-

évben k...
helnek...
kező cik...

Aktafűző...
dott nem),
nem), céro...
dugóhuzó,
fénymásoló...
ágybetét (L...
gedűhur, h...
kellékek n...
súlymérő, s...
szecsukhat...
(ívekben n...
üveg, palat...
(laboratóriu...
gyártóú, sz...

A jegy...
ban lová...
kerendő...
vállás-é...
gorú re...
igazgatós...
vásárolja...
eljárás r...

Felel...
Szerk...
Laplulaj...

Tisztel...
hölgyköz...
idényre a...
megérkez...
sítom.

Elváll...
gyorsan...
Gyász...
gyorsan...
A n. é...



Szüksé...
reskedő...

ADORJA

BERGER

BÖHM

BÖHM P.

és vászon

BERETZ

FISCHER

gyáros, P.

GOLD T.

évben külön engedély kikérése nélkül szerehelnek be külföldről. A jegyzékben a következő cikkek szerepelnek:

Aktafűzőgép, anilinfestékek, arabmész darabos (oldott nem), ár asbest lemez, asbestszinor, bársony (plüss nem), céragomb, cipőgomb, cipészvarrógép, csontgomb, dugóhúzó, ébresztő óra (villamos ébresztő óra nem) fénymásoló milliméterpapír, grafitolvasztó tégely, gummy-ágybetét (Billroth-hatist nem) habkő, hajnyíró gép, hegedűhur, horgelötű, írógép, írógép alkatrészek (írógép-kellékek nem) kalosiméter, kézínyomda gummiból, légsúlymérő, litografiai kő, másolóvászón, mérőpálca (összecsukható) mikroszkóp, milliméter papíros tekercsben (ivekben nem), minimum (ólompapír), nyomdakő, óra-üveg, palatábla, palavessző, planimeter, platinacikkek (laboratóriumi célokra) polymeter, stanolpapíros, szijgyártótű, szivacs, üveggyöngy, üvegtoll, varrótű, varrógéptű.

A jegyzékben fel nem sorolt cikkek azonban továbbra is csak esetről-esetre külön kikérendő engedély alapján szerezhethők be. A vallás- és közoktatásügyi miniszter újra szigorú rendeletben figyelmezteti az iskolák igazgatóit, hogy csakis magyar cikkeket vásároljanak. Ellenkező esetben a meglévő eljárás megindítja.

Felelős szerkesztő: Éles Károly.

Szerkesztőtárs: Gellért Samu dr.

Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

Értesítés.

Tisztelettel értesítem Sümeg és vidéke hölgyközönségét, hogy a tavaszi és nyári idényre a legújabb párisi és bécsi modellek megérkeztek s azokat jutányos áron árusítom.

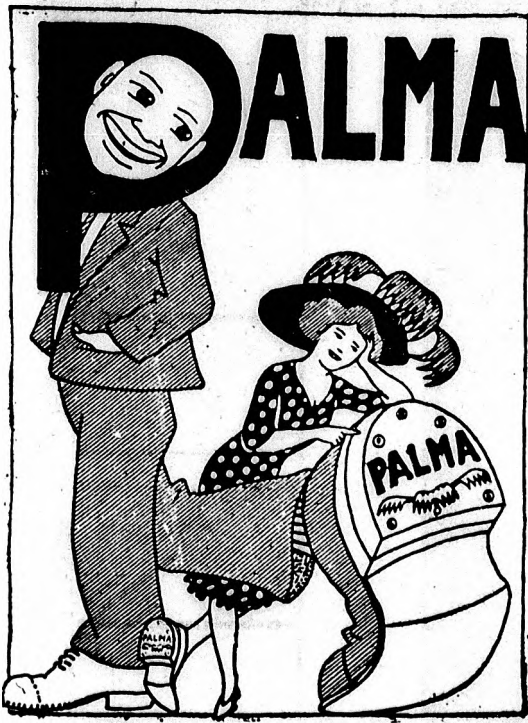
Elvállalok mindennemű átalakításokat, gyorsan és jutányos áron.

Gyászkalapok készítését és átalakítását gyorsan eszközölöm.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

Szijártó Györgyné Utóda

női kalap- és divatárú-üzlete.



Szükségeiteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

ADORJÁN FERENC fényképészeti műterme. Rákóczi-ucca 418.

BERGER SÁNDOR vendéglős, Flórián-tér.

BÖHM és KEPPICH sümegi gőzhenger-malma.

BÖHM PÁL kézmű-, divatárú kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-ucca.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üveg-áru-kereskedése.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likőr-gyáros, pálinkanagykereskedő. Városház-ucca.

GOLD TERÉZ versenyárúháza, Kossuth-Lajos-ucca.

GÖNYE NÓVÉREK, fehérnemű varrónők, Rákóczi-ucca.

HORVÁTH JÓZSEF vendéglője, Széchenyi-ucca.

HALASZ KALMAN kávéháza. Kossuth u.

HERCZIG BALINT asztalos m. minden, nemű halotti és tem. cikkek, sirkoszorúk, érc- és ércutánz. fakoporsók raktára, tem vállalkozó. Árpád-ucca 485.

HALBLANDER JÓZSEF kovács üzlete Árpád-ucca.

JOOS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Epstein-ház.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-ucca.

KESZLER PÁL kocsigyártó, kárpitós és szobafestő. Mihályfai-ucca.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-rakt. Kész butorraktár.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-ucca 82 sz.

Ifj. KUTHY JÓZSEF uri és női fodrász, manikűr és pedikűr munkák. Kossuth-ucca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfai-ucca.

KRAJCZÁR GYÖRGY asztalos és temetkezés vállalkozó. Árpád-ucca.

LÁNG SÁNDOR, épületfa és deszka kereskedése, Hamuház-u.

MÁRKUS SALAMON FIA UTÓDAI árúháza.

LUKÁCS GÁBOR férfi szabó, Árpád-ucca.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős, a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

NAGY ISTVÁN kalaposmester, Flórián-tés Sapkaeladás. Kalapok átalakítása, főtése ér javítása.

NÉMETH LAJOS uri és női szabó. Kossuth Lajos ucca (Márkus-féle ház).

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és liszt-kereskedő. Deák Ferenc ucca 113.

ROSENTHAL ADOLF vendéglős és bérkocsitulajdonos. Rendeki-ucca.

ROTHSCHILD SANDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és cimestő. Divatárúüzlet, gyógyszerár mellett.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha raktára, Flórián-tér.

Ifj. TÓTH JÓZSEF órás és ékszerész, a Kisfaludy-szálló mellett

URR JÁNOS vendéglője és hentes-üzlete, Árpád-ucca és Templom-ucca sarkán.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.

Több millió embernek használják

rekedtség, hurut, elnyálkásodás, görcsös és számarköhögés ellen a



6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolják biztos hatásukat.

Rendkívül kellemes, jóízű bonbonok.

Kapható 20 és 40 filléres csomagokban, valamint 60 filléres dobozokban Magyar Kossa Gusztáv gyógyszerésznél, Sümegen.

Felvilágosításul!

ÜGYNÖKÖK

kik fadrót görfüggöny és ablakredőny képviselével foglalkoznak, vagy annak képviselétét át akarják venni, kérjük hogy címüket

GLÜCK J. és E.

egyesített görfüggöny és ablakredőny gyárával

Königsberg, Éger mellett, Csehország tudatni sziveskedjenek.

Könnyű mellékjövedelem, legmagasabb jutalék. — Alkalmazhatóság mellett életállás. Levelezés minden nyelven.

KÖHÖGÉS

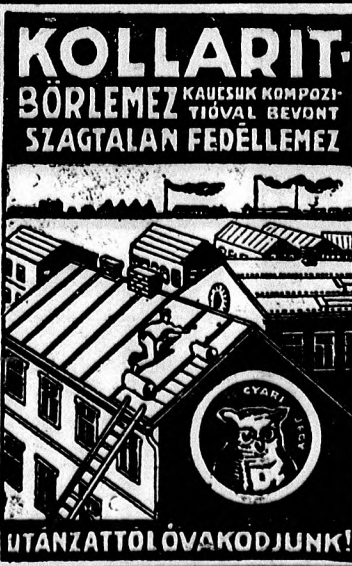
rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefű cukorkánál.

Millió ember szereti a világhírű RÉTHY-cukorkát, mert rendkívül kellemes ízű, a gyomrot, étvágyat nem rontja. Meghűlés, hurut, köhögés ellen biztosan és gyorsan használ. Vásárlásnál vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van. Az eredetinek minden egyes darabján rajta van a „RÉTHY”-név.

1 doboz ára 60 fillér, kapható mindenütt

RÉTHY BÉLA gyógyszerész Békéscsaba.



KOLLARIT-bőrlemez

kaucsuk-compositióval bevont ruganyos viharbiztos és időtálló

SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ

a jelenkor legjobb tetőfedőlemeze!

Végtelenül tartós! Régi zsindeletetők átfedésére kiválóan alkalmas. Sem mázolni, sem mészlével bekenni nem kell. Kapható:

Csizmazia István vaskereskedésében, SÜMEGEN.

THIERRY A. Gyógyszerész BALZSAMA.



Utolérhetően gyógyhatású: tüdő- és mellbetegségeknek, enyhíti a katarust, megezünteti a fájdalmat okozó köhögést. Torokgyulladást, rekedtséget és gégebajokat megszüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomor- és kolika ellen. Gyógyhatású aranyér és altesti hántalmaknál, tisztítja a végrecsét, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Kitűnően bevált fogfájásnál, odvas fogak, szájbűzést, valamint az összes száj és fogbetegségek, bülfogás ellen, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő bűzt. Jó hatású pántlikagilisztánál. Meggyógyít minden sebet, sebhelyt, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kellest, szemölcsöt, égési sebeket, fagyott teetréteket, vart és kiütést. Fülbántalmak ellen kiütő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál tűnő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál tűnő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál tűnő hatású.

Irjunk: Thierry A. Órangyal gyógyszerésztárának Pregrada, Rohitsch-mellett.

12 kis vagy 6 dupla vagy 1 nagy specialüveg 5-60 korona.
Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályoz és megszüntet vérmérgezést, fájdalmas operációkat leggyakrabban feleslegessé tesz. Használatos gyermekágyas nőknél fájó emlők, tejmegindítás, rekedés emlőmegkeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok csontszú. fekélyek, ütés, szúrás, lövés, vágás, vagy zúzódás által okozott sebeknél kitűnő gyógyhatású szer. Idegen testek eltávolítására: üveg, szálka, por, serét, tüske stb. kinövésnél, karbunkulus, képződmények, valamint rák ellen. Féregrothadás, körömgüles, hólyag, **égési sebek**, hosszú betegségeknek előforduló fölfekvésnél, vérkeleséknél, fülhólyagnál, valamint ki-pállás esetén csecsemőknek stb. kitűnő hatású.



2 tégely ára K 3-60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható.
Budapesten kapható; **Török József** gyógyszerésztárában s a legtöbb gyógytárban. Nagyban kapható: **Thalmayer és Seitz, Kochmeister utódai és Radanovits Testvérek** drogériákban Budapesten. — Ahol nincs lerakat, ott rendeljünk

THIERRY A. Órangyal-gyógyszerésztárából, PREGRADA. (Rohitsch-Sauerbrunn mellett.)

VERSENYÁRUHÁZ SÜMEGEN.

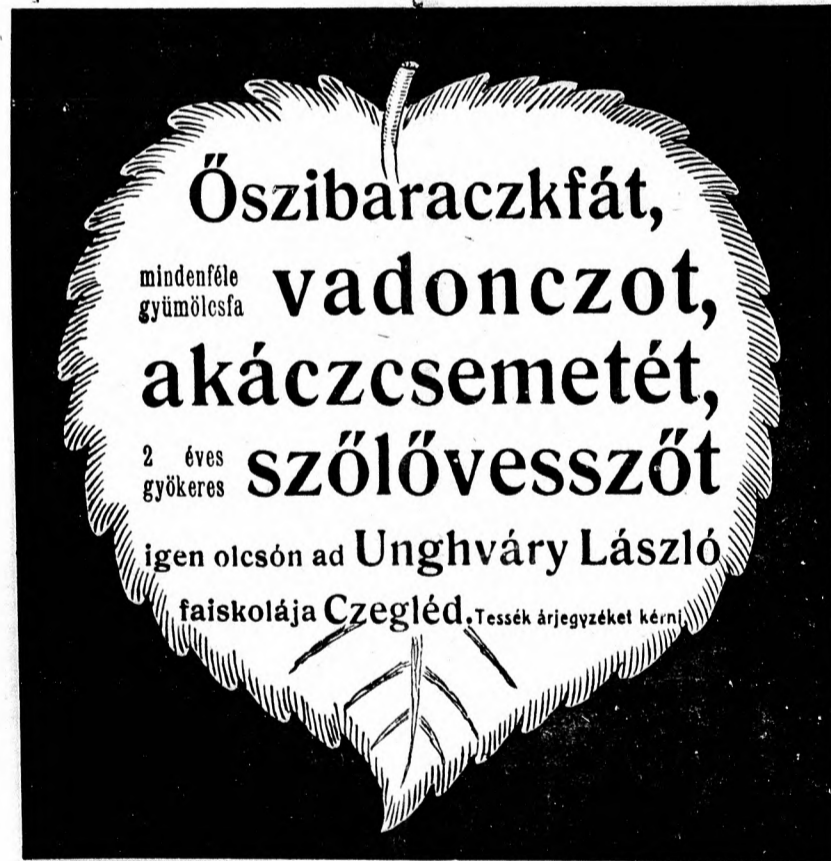
Gold Teréz

ajánlja a mai kornak megfelelő ujonnan berendezett üzletét, ahol a legjobb minőségű és legdivatosabb cikkek kaphatók. Allandó nagy raktár uri, női és gyermekcipőkben, legfinomabb uri kalap és sapkákban, férfi és női fehérneműekben. Divatos nyakkendők, gallérok, kézelők hozzávaló gombokkal. Nagy választék divatos férfi, női és gyermekzsebkendőkben, harisnyákban és keztyűkben. Legújabb divatu csipkegallérok és sálók. Nagy választék mindenféle kötényekben, klot és karton alsószojnyákban. Esernyők, piacitáskák, ridikülők, erszények, szappanok és illatszerrek nagy választékban és legolcsóbb árban kaphatók.

|| || HÁZI CIPŐK! || ||

|| A legjobb gyártmányú uri kalapok! ||

Uri és női cipők.



Nyomatott Horvát Gábor gyorsajtóján Sümegen.

X
S
Süme
L
Lapu
mában
a villám
meg a
künkben
város e
lágítást
ha ez
nak, mo
ják meg
kérést.
Azóta
Külön
előjáró,
alelnöke
vel a ké
kezésbe
vajjon
mos vil
tak vel
eszme
a villám
ként m
jogot a
nyére.
A foly
tott kise
mond t
eszme n
a közsé
Szinhel
mények a
Kicsi tea
két férfi
illatával
főm illata
Az egyi
vonású,
csudálatos
szája hall
ha az a s
úgy kell l
A másik
sima, gor
könnyed t
bánatos,
mikor a g
sírást.
Az időse
A másik
Az egyi
reted?
A másik
Az egyi
A másik
Az egyi
A másik
Az egyi
A másik
Az egyi
Az egyi
modora fu
elvei furcs